

CHƠI THUÊ TÙ BẠC

Cá những cái-dạ sau này chuẩn cho được hưởng-thuê đặc biệt quyền lợi:

21 Janvier 1875, 30 Pluvier 1884, 19 Mai 1900,
 6 Janvier 1920, 31 Janvier 1921, 13 Janvier 1922, 17 Janvier 1923,
 10 Janvier 1924, 10 Janvier 1925, 6 Juillet 1926 và 11 Décembre 1925.

TUẦN ĐỢI ĐỢI: **FRANCE** **72.000.000**
 TUẦN ĐỢI ĐỢI: **65.400.000**
 TỔNG CỘNG KHOẢN ĐỢI-NHÂN
 NGÀY 30 JUNE 1924: **51.055.070**

Chánh quán tại: Paris (VIII)^e, 56, Boulevard Haussmann

Chánh trị-sự: M. A. DE MONPLANET, Hô-bộ-như-thầy-trà-bầm, Chánh chủ ngân hàng Crédit Commercial et Industriel, Chánh chủ ngân-hàng và Trust Society Générale française des Charbonnages du Tonkin.

Phó trị-sự: M. STANISLAS SIMON, trị-sự công-vụ Ngân-Viện THẾ-HOÀ
 Tổng chủ nhiệm: M. THION DE LA CHAUME, nguyên Hô-bộ thành-vụ

Thuốc mới trừ bệnh lỵ, chỉ bằng Essence de Cédurus Atlantica. Tốt hơn các thứ thuốc đàn-hương không bao giờ làm đau thận, và trị bệnh rất chóng.

BÁN TẠI.
Hanoi, hiệu Chassagne.
Haiphong, hiệu Broumichou.



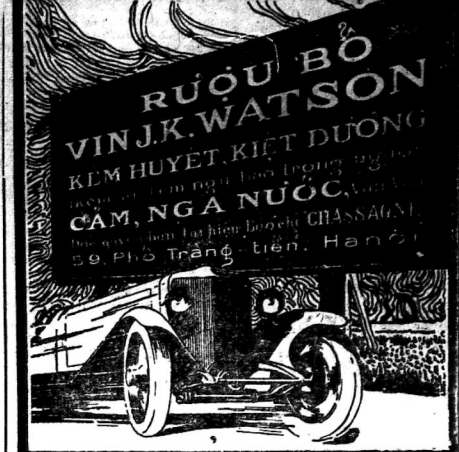
THUỐC CHỮA BỆNH KHÔNG NGỦ ĐƯỢC, BỆNH ĐAU GÂN, BỆNH BUỒN BỰC
Khi nào người ta đau não, đau gân, thì thấy không ngủ được, đau gân, đau cốt, nghĩ không ra việc, đau lưng, đau ngực, nghĩ thì chấp chớn, thấy trong mình khó ở mà hình như điếc tai, công việc không muốn làm, nếu không chịu được ngay thì chết cũng nên.
Trong những sự nặng nề mà nước cho ngủ ngon giấc, khi thức dậy không thấy nặng đầu, thì chỉ nên dùng thuốc **Nearinase**. Thuốc này sẽ đem công được, do trẻ con, ông già, còi gầy, đau hạ đầu tuổi hay sinh bệnh và các thể bệnh khác nữa.
Ở các hàng bán thuốc lớn đều có bán cả.



Trong những độ trời nóng thời tiết thay đổi, thường gây nên bệnh ghíp.
Mắc bệnh ghíp, thường sốt ho, nhức đầu, đau ở khớp xương.
Muốn trị bệnh ghíp, chỉ cần một thứ thuốc, là:
Cachets du Docteur Rascol
0.50 một hộp 100 cachets.



Lương-y DEHAUT
sống trước khi dùng nước, thì CHẮC BẮNG KHỎE MẠNH LƯỜN và ngủ ngon, ăn uống ngon miệng, sức khỏe tăng lên, và không đau nhức nữa.
Thuốc mới này trị các chứng bệnh: KHÓC NƯỚC, AN KHÔNG TIỀN, SẼNG RAO TỬ, CHỒNG MÁT, KHÔNG THỦ THỜI.
BÁN TẠI NHÀ ĐÓNG LƯƠNG-Y DEHAUT, 10, Phố Hàng Bông, Hà Nội.
Trên các hộp thuốc có ảnh của lương-y.



Hiệu bảo-chế J. BLANC
L. BLANC kẻ-nhiếp
Lập từ năm 1886, là những gói in hua thuốc **Láp-Bang** ở phố Tràng-tiên (Phố Paul Bert) số 31, Hanoi-Tonkin
GIẤY SỐ 65
NÊN ĐẾN ĐÓM MÀ HUYẾT.
ENO KOLA CHOC. — Rượu bò để cho những người ốm và đàn bà ở ở. Một lít: 0.50
Trước khi ăn uống một cốc con.
ELIXIR HISTOGENIQUE. — Thuốc huyết. Một chai: 1.00
GRANULE HISTOGENIQUE. — Thuốc hạt. Một chai: 1.00
Đều là thuốc trị bệnh lao, bệnh ghíp và các bệnh đau phổi rồi hay, người ta nên ăn đều đặn được cả.
SIRUP HISTOGENIQUE. — Thuốc trị bệnh ho mùa xuân, xuân rồi là bệnh ho mùa thu, trước khi ăn cơm 3 hay 4 muỗng. Một chai: 1.00
BOUTTES NUTAL, Circulation de Sang. — Thuốc làm cho mạch máu chạy đều. Một chai: 1.00
AI ở xa có cần hỏi gì cơ vật theo, báo hiệu mìn trí lợi ngay.
Thư gửi hàng phân người mua phải chớ.

PHẢI LÀM SAO
những người YẾU ĐUỐI, MÓN MỎI những người MÀ PHỎI và CUỐN PHỎI YẾU!
Dùng **VITRU' TRÙNG ĐỘC** và **BỔ LẠ**
SOLUTION PAUTAUBERGE
có vị CREOSOTE và vị BỔ LẠ CHLORHYDRO-PHOSPHATE de CHAUX
Uống với nước, hiệu nghiệm về **CÀM-HO** lâu năm ho **TỨC NGUỒN** đau **KHIẾU XƯƠNG, GAYGÓ, AN** **NGON** có **SỨC**, **lột** **đam** và **ngừa**
HO LAO
L. PAUTAUBERGE, 10, Rue de Valenciennes, PARIS, et toutes Pharmacies.

RƯỢU GENTIANE SUZE
CHẾ **BẰNG SÂM**
Uống bồ và mát
Bán tại: L'Union Commerciale Indochinoise et Africaine Haiphong, Hanoi, Nam-dinh, Bến-thủy, Thái-bình, Yunnanfou, Tourane, Huế, Qui-nhơn, Nha-trang, Đàng-hải, I-thu-xá, Saigon, Pnom Penh.
3007

THUỐC HÉMOGLOBINÉ BYLA
Trừ bệnh huyết suy rất mạnh
CUNG CẤP **MẠNH MỀ BÉO TỐT**
Là thứ thuốc bổ huyết mạnh nhất
Xin hỏi tại hiệu **BYLA**
26, Avenue de l'Observatoire. — PARIS (France)



GRANDS MAGASINS REUNIS
PHỐ PAUL-BERT — HANOI
Bây giờ và trong hết tháng Septembre
VỤ KHAI TRƯỞNG
Bảng giá, nhân, khung kẽm 19-28 cm. Mỗi cái: 3 fr. 15
Vô Cahier piqué, 40 trang « Celtic » bia nhân. Mỗi quyển: 1 fr. 20
Vô Cahier écolier, couverture in 4, règle travers 50 trang « In-crochable ». Mỗi quyển: 0 fr. 95
Vô Cahier piqué, 20 tờ « Charlemagne » bia nhân, papier réglé Alfa. Mỗi quyển: 1 fr. 70
Vô Cahier brochure, 6 quyển « Idéal » bia tốt. Mỗi quyển: 3 fr. 75
Bát chì đen « Parfais » N° 2, gỗ sơn. Mỗi tá: 2 fr. 50
Ngôi bút Sergeant Major, hộp 100 ngòi. Mỗi hộp: 6 fr. 00
Quần bút gỗ, sơn mài. Mỗi cái: 1 fr. 20
Quần bút máy « Viala » quần bằng thép, ngòi vàng 14 carats, có quần và phụ kiện kèm theo. Bán bộ giá. Mỗi bộ: 35 fr. 00
Túi sách da cừu đen, hai ngăn, 23x32 cm. Mỗi cái: 45 fr. 00
Trousse d'écolier, da cừu, 18 x 11. Mỗi trousse: 23 fr. 50
Ca-lông để vẽ « Annonay » khổ 61x77 cm. Mỗi cái: 13 fr. 50
Compas dựng vào túi, cả bộ có 9 cái, đồng nhân. Mỗi bộ: 45 fr. 00
Compas dựng hộp, cả bộ có 7 cái. Mỗi hộp: 37 fr. 50
Bát chì Conté hai màu, xanh và đỏ, gỗ sơn, sáu cạnh. Mỗi cái: 1 fr. 75
Thuốc tẩy, gỗ lã, dài 40 cm. Mỗi cái: 1 fr. 50
Ty-vi Petit Larousse illustré, 16a mới, 1780 trang, 15.5x20 cm. Mỗi quyển: 40 fr. 00

BANQUE DE L'INDOCHINE
ĐÔNG-PHÁP HỒI LÝ NGÂN HÀNG
東法通理銀行
SÁNG LẬP RA TỪ NĂM 1875
Cả những chỉ dụ sau này chuẩn cho được hưởng-thu đặc biệt quyền lợi:
21 Janvier 1875, 20 Février 1882, 19 Mai 1900,
4 Janvier 1920, 12 Janvier 1921, 12 Janvier 1922, 17 Janvier 1923,
18 Janvier 1924, 16 Janvier 1925, 16 Juillet 1926 và 13 Décembre 1925.
Tư bản quy định: **Francs 75.000.000**
Tư bản nộp đủ: **65.400.000**
Tổng cộng khoản dự-kiếm: **51.059.070**
Ngày 30 Juin 1924
Chánh quán tại: Paris (VIII^e), 56, Boulevard Haussmann
Chánh trị-vụ: M. A. DE MONPLANT, Hộ-bộ Tổng-thành-trà-hàn, Chánh chủ ngân hàng Credit Commercial et Industriel, Chánh chủ công-ty mỏ Than Houay (Société française des Charbonnages du Tonkin).
Phó trị-vụ: M. STANISLAS SIMON, trị-vụ công-ty Nhà-Vật THỦ-HÀNG
Tổng chủ nhiệm: M. THION DE LA CHAUME, nguyên Hộ-bộ thành-trà.
CHO THUÊ TỦ BẠC
Tại chi quán Hanoi và Haiphong có cho các nhà gọi tiền thuê tủ bạc. Cách thức về việc thuê tủ bạc này từ chức ý hết những nhà Băng to bên Đại-pháp.
Muốn hỏi giá cả, và xem xét buồng để các tủ bạc thì hỏi tại nhà Băng về phòng (Service des titres).
Hội đồng chỉ đi gửi địa-tên: INDOCHINE